

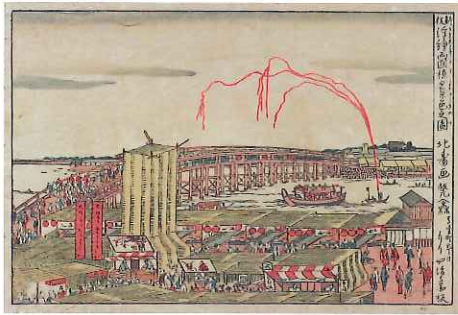
1



2



3



4



5



6

Shōtei Hokuju, Embracing Hokusai, Develops Western-style Landscapes

昇亭北寿は、風景画が浮世絵の一つのジャンルとして確立する前の享和～文政期（1801～30）に、風景を専門的に描いたユニークな絵師です。師である北斎の洋風風景画を引き継ぎ、透視図法、陰影法を使用し、地平線が低く沸き立つ雲が印象的な作品を残しました。伝統的な江戸名所のほかに、いち早く房総の銚子と九十九里を描いた点も注目されます。

風景を主題にした浮世絵は、18世紀後半に、西洋の遠近法を導入し興行を強調した「浮絵」の流行とともに描かれる機会が増えます。「浮絵上手」と評された北寿ですが、従来の作為的な風景から一步踏み出し、光と大気の動きをとり入れたより自然な景観描写を目指しました。つゆ草や本藍による青の色調のほか、雲と霞を重ねるほかしの表現も、ペロ藍が使用された天保期（1830～44）以降の風景画とは異なる北寿作品の魅力です。

このたびの展覧会は、紹介される機会の少ない北寿の錦絵作品を一堂に会し、初摺・後摺の違いや画風変遷を探る初めての試みです。おなじみの北斎・広重作品とはひと味違う、新たな風景版画との出会いをお楽しみください。

Shōtei Hokuju is a unique painter who specialized in landscape paintings from the Kyōwa to Bunsei era (1801 to 30) when landscape paintings had not yet been established as a genre of ukiyo-e. He inherited the western style of landscape paintings developed by his master, Hokusai, used the perspective drawing method and shadowing method, and created impressive paintings with a low horizon and boiling clouds. He drew traditional paintings of popular sites in Edo, but also depicted Chōshi and Kujukuri on the Bōsō peninsula earlier than other painters, which has attracted most of the attention.

As “uki-e” that enhances depth by using the western perspective drawing method became popular in the late 18th century, more and more pieces of ukiyo-e with the theme of landscapes were drawn. Hokuju, who was appreciated as a “master of uki-e”, tried to spin off the traditional factitious painting style and depict more natural-looking landscapes by catching light and the movement of air in his paintings. Another attraction of his works is his shades of blue achieved with dayflower color and true indigo, and graduation achieved by overlapping clouds and haze, which is different from landscape paintings using Berlin blue in the Tempo era (1830 to 44) and later.

This exhibition is the first opportunity to display most of Hokuju’s nishiki-e (colored woodblock prints) that otherwise would have little chance of being open to the public. It shows the difference between “shozuri” (early prints) and “atozuri” (later prints), and changes in his painting style. Please enjoy the encounter with these new woodblock prints of landscapes that are different from the famous works by Hokusai and Hiroshige.

北斎の弟子 昇亭北寿 洋風風景画の展開

◎講演会 *聴講無料/要予約

11月12日[土] 午後1時20分～2時50分
「浮世絵風景画史における昇亭北寿」
大久保純一氏（国立歴史民俗博物館教授）
図書館3階プレゼンテーションホールにて

◎ギャラリートーク（当館学芸員による展示解説）

11月19日[土]、26日[土] 午後1時30分～

1. 《下総銚子浦鰯釣舟之図》大判錦絵、享和～文化6年（1801～09）頃、城西国際大学水田美術館蔵
2. 《上総九十九里地引網大漁鱒正写之図》大判錦絵、文化1～6年（1804～09）頃、慶應義塾蔵
3. 《六丁川 陸奥千鳥島》中判錦絵、文化3年（1806）、日本浮世絵博物館蔵
4. 《新板浮絵 両国橋夕景色之図》大判錦絵、寛政（1789～1801）末～享和（1801～04）頃、太田記念美術館蔵
5. 《東都浅草川山谷堀入口向牛島之景》大判錦絵、享和～文化6年（1801～09）頃、太田記念美術館蔵
6. 《はね川舟才天》中判錦絵、文化6年～文政（1809～30）頃、日本浮世絵博物館蔵

1. “Bonito Fishing Boats in Chōshiura Bay in Shimōsa Province,” Mizuta Museum of Art, Josai International University / 2. “True View of a Great Catch with Seine Fishing at Kujukuri Beach in Kazusa Province,” Keio University / 3. “Six Tama Rivers (Mu Tamagawa): Plovers (Chidori) in Mutsu Province,” Japan Ukiyo-e Museum / 4. “Newly Published Perspective Picture: Evening View of Ryōgokubashi Bridge,” Ota Memorial Museum of Art / 5. “View of Ushijima Across the Asakusa River from the Mouth of the San’ya Moat in Edo,” Ota Memorial Museum of Art / 6. “Benzaiten Shrine in Haneda,” Japan Ukiyo-e Museum

【交通案内】●JR 外房線大網駅または JR 総武本線成東駅乗り換えで JR 東金線求名（ぐみょう）駅下車、徒歩5分

●車では、京葉道路・館山自動車道の千葉東ジャンクションより千葉東金道路に入り、東金インター下車、国道126号線を成東方面へ約20分、信号「城西国際大前」右折

●次の各駅よりシャトルバス運行

駅名（乗場）/時刻

JR 東京駅（八重洲中央口ヤンマービル前バス停）9:00

JR 蘇我駅（東口バスロータリー内バス停）

10:10 10:20 12:10 13:55

JR 大網駅（改札口前バス停）

10:15 10:50 11:55 12:40 13:15 14:10 15:05

JR 成東駅（改札口前）11:35 14:35

JR 東金駅（東口ロータリー）10:30 12:10 13:30

京成成田駅（東口コンフォートホテル成田前）

10:45 13:45

【Access】●By train: take either the JR Sotobō Line to Ōami Station or the JR Sobu Main Line to Narutō Station; change trains and take the JR Tōgane Line; get off at Gūmyō Station; 5 minutes walk to the university ●By car: take either the Keiyō Highway or the Tateyama Expressway to the Chiba-higashi Junction; from there, enter the Tōgane Toll Road; exit at Tōgane and take National Highway (Route) 126 in the direction of Narutō for about 20 minutes; at the signal at Josai International University Mae, turn right ●Shuttle Bus Service Available from: JR Tokyo Station, JR Yokohama Station, JR Nishifunabashi Station; JR Kisarazu Station, JR Soga Station, JR Ōami Station, JR Narutō Station, JR Tōgane Station, Keisei Narita Station



城西国際大学水田美術館
MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI INTERNATIONAL UNIVERSITY

〒283-8555 千葉県東金市求名1番地・図書館棟1階 Tel. 0475-53-2562
1 Gumyō, Tōgane-shi, Chiba 283-8555, Japan <http://www.jiu.ac.jp/museum/>

